

TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 1

19. JANUAR 2017

24. JAHRGANG



Ein neues Jahr rückt uns entgegen...

*Ein neues Jahr rückt uns entgegen;
es bringe Dir viel Glück und Segen,
erfülle Dir die Wünsche all'
ob noch so groß sei ihre Zahl.
Die Zukunft müsst', hätt' ich zu walten,
sich Dir auf's freundlichste gestalten.*

Anonym

*Mit den besten Wünschen, vor allem
jederzeit beste Gesundheit für 2017!*

*Ihre Bürgermeisterin
Andrea Jedzig*

Doppelt sparen

Mit unserer Kundenkarte

Jetzt vom **02.01.** bis **28.02.2017** doppelte Rabatte mit unserer Kundenkarte sichern!*



*Mehr Informationen unter: www.ah-bauer.de/kundenkarte



Autohaus Bauer GmbH
Alte Lengenfelder Str. 2B
08228 Rodewisch
Tel. +49 3744 36900
www.ah-bauer.de



RATHAUS-NACHRICHTEN

Stadtverwaltung Treuen neu strukturiert

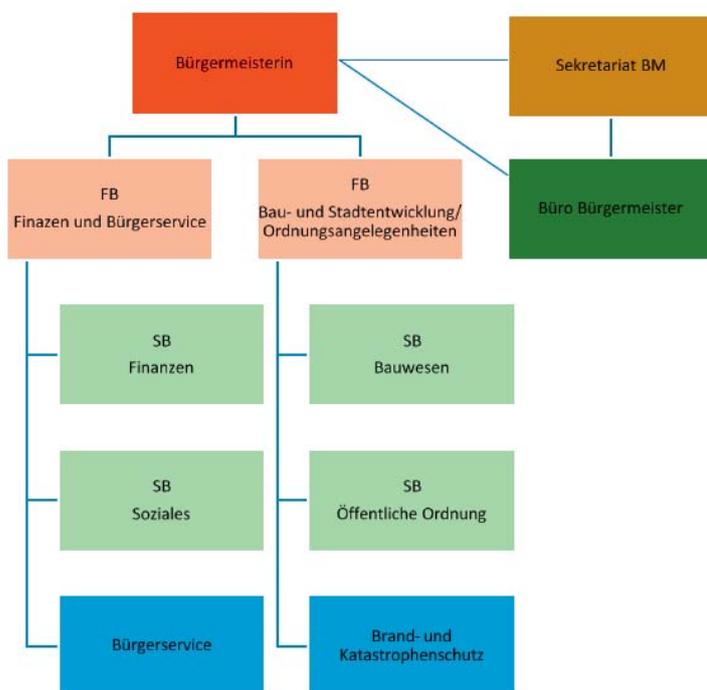
Unsere Stadtverwaltung startete mit einer überarbeiteten/geänderten Struktur ins Jahr 2017. Gilt es doch, den immer neu hinzukommenden und hochwertigeren Aufgaben mit angepasst geringerem Personal aufgrund der sinkenden Einwohnerzahlen gerecht zu werden.

So wurden aus bisher drei Ämtern zwei Fachbereiche, in denen Kompetenzen gebündelt und Aufgabenbereiche zusammengefasst wurden.

Der neue Fachbereich „**Finanzen und Bürgerservice**“, der von Karl- Ernst Binner geleitet wird umfasst nun neben der Finanzverwaltung auch das Sachgebiet Soziales, das Pass- und Meldewesen, sowie das Gewerbeamt, die Märkte und das Fundbüro.

Der zweite Fachbereich „**Bau / Stadtentwicklung / Ordnungsangelegenheiten**“ unter der Leitung von Kathrin Borst umfasst die Sachgebiete Bauwesen und Öffentliche Ordnung, sowie den Brand- und Katastrophenschutz.

Das „**Büro Bürgermeister**“ wird als Stabsstelle geführt und ist der Bürgermeisterin direkt unterstellt. Die Einführung einer sogenannten Zweiämterstruktur für Kommunen unter 10.000 Einwohnern wird ebenfalls vom Sächsischen Rechnungshof empfohlen. Mit der schlanken Struktur werden die internen Arbeitsabläufe optimiert und der Service für die Bürgerinnen und Bürger verbessert.



Telefonnummern:

Zentrale Rufnummer	638- 0
Büro Bürgermeister	638-25
Sekretariat Bürgermeisterin	638-14
Zentrale Verwaltung/ Öffentlichkeitsarbeit	638-39
Archiv	638-48
FB Finanzen/Bürgerservice	638-32
Stadtkasse	638-21
Steuerveranlagung	638-41

Pass- und Meldewesen	638-34
Gewerbe/Markt/Fundbüro	638-15
Sachgebiet Soziales	638-40

FB Bau/Stadtentwicklung/ Ordnungsangelegenheiten	638-50
Sachgebiet Bauwesen	638-30
Liegenschaften/ Wirtschaftsförderung	638-53
Sachgebiet Öffentliche Ordnung	638-36
Faxanschluss	638-60
Sanierungssprechstunde	638-50

Bevor Sie lange suchen müssen – schauen Sie ins Informationsbüro im Erdgeschoss unseres Rathauses. So ersparen Sie sich lange Wege.

Sie können uns auch im Internet besuchen unter:
www.treuen.de

Wollen Sie uns eine E-Mail senden, dann unter:
stadtverwaltung@treuen.de oder info@treuen.de

Öffnungszeiten des Rathauses

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

Außerhalb der regulären Öffnungszeiten können nach telefonischer Absprache individuelle Termine vereinbart werden.

Stadträte zu Gast bei MA Automotive

Auf Einladung der Geschäftsführung der MA Automotive Deutschland GmbH im Gewerbegebiet Treuen, besichtigten die Stadträte sowie leitende Verwaltungsmitarbeiter am 21.11.2016 die Werkhallen des Automobilzulieferers.

Nach einer Begrüßung und Firmenpräsentation durch Geschäftsführer Ulrich Bogatzki, konnten die Gäste in die Produktion von Fahrzeugteilen, hauptsächlich für Oberklasse- und Nutzfahrzeuge, eintauchen und den Mitarbeitern über die Schulter schauen. Dank einer ausführlichen Beschreibung der Arbeitsgänge durch Herrn Bogatzki und Herrn Dr. Klose war es für alle Anwesenden interessant, einen Einblick in die verschiedenen Tätigkeiten zu bekommen.



Die zur italienischen Magnetto-Group gehörende MA Automotive Deutschland GmbH ist Zulieferer für die deutsche und internationale Automobilindustrie. Das Unternehmen betreibt mit

mehr als 250 Mitarbeitern im 3-Schicht-System ein Press- und Rohbauwerk. Zu den Produkten gehören Strukturpressteile als auch Karosseriemodule aus Stahl und Aluminium, wobei besondere Kompetenz auf der Produktion von Außenhautteilen liegt. Typische Produkte von Magnetto sind Ein- und Anbauteile wie Motorhauben, Heckklappen, Seitentüren, Bodengruppen und Dachsysteme. Für seine Kunden übernimmt das Unternehmen zudem die Prozessentwicklung für die vom Geschäftspartner vorgegebenen Produkte. Durch den engen Kontakt zu den sächsischen Hochschulen ergeben sich für das Unternehmen vielfältige Möglichkeiten, vorhandene wissenschaftliche Potenziale zu nutzen.

In Anschluss an die Werksführung kamen die Stadträte mit dem Geschäftsführer sowie den Mitarbeitern in ein reges Gespräch.

Mitteilung des Fundbüros der Stadtverwaltung Treuen

Vom 01.07.2016 – 31.12.2016 wurden folgende Gegenstände im Fundbüro der Stadtverwaltung abgegeben:

Lfd. Nr.	Fundgegenstand	Fundort	Fundzeit
1	1 Sweetjacke, grau meliert mit roter Kapuze	Treuen	11.08.2016
2	1 schwarze Damenlederjacke Gr. 34	Treuen Praxis Dr. Dette	Anfang Juli
3	1 Herrenuhr von „Festina“	Treuen Freibad	26.08.2016
4	1 Handy der Marke „Samsung“	Treuen Kreuzung Herlasgrüner Str/ Zum Bahndamm	06.10.2016
5	1 Kinder-Sporttasche von McNeill, schwarz mit Polzeihubschraubern Inhalt: Jacke, Hose, Shirt und Turnschuhe	Treuen vor Markt 6 (Elektrogeschäft)	18.11.2016
6	1 Kinder-Sporttasche von Scout mit abgebildeten Monstertruck Inhalt: Badeschuhe, Handtuch u. Schwimmhaube	Treuen vor Feuerwehr W.-Rathenau-Straße	in der Woche vom 21.- 25.11.2016

Die Fundgegenstände können während der üblichen Öffnungszeiten des Rathauses im Zimmer 13 abgeholt werden.

Wenn Sie ein Handy abholen möchten, bringen Sie bitte das Netzteil und die PIN-Nr. mit.

Mehlhorn, Fundbüro

INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Januar 2017

Belletristik:

Ashton, Juliet: Ein letzter Brief (Frauenroman, Liebe)

Gerritsen, Tess: Verrat in Paris (Thriller)

Glaesner, Helga: Die Beutelschneiderin (Historischer Roman)

Hammesfahr, Petra: Die Frau, die Männer mochte (Krimi)

Jacobs, Anne: Das Erbe der Tuchvilla (Schicksal, Familienroman)

Läckberg, Camilla: Die Totgesagten (Krimi)

Meacham, Leila: Die Erben von Somerset (Familien-Saga, 1)

Robb, J.D.: Süßer Ruf des Todes (Krimi)

Rollins, James: Das Blut des Verräters (Thriller; Erin-Granger-Reihe, Bd. 2)

Sahler, Martina: Die Hureninsel (Lady Juliana 2, Saga, Historischer Roman)

Scholes, Katherine: Roter Hibiskus (Afrikanroman)

Sport ist Mord (Kurzkrimis)

Thiebler, Sabine: Nachts in meinem Haus (Thriller)

Vogtländisches Blut(bad) (Kurzkrimi, Rezepte)

Sachliteratur:

Trick 17 Handarbeit

Kinder- und Jugendliteratur:

Blade, Adam: Beast Quest – Sepron König der Meere (ab 8 Jahren)

Chapman, Linda: Sternenfohlen – Der magische Garten (ab 7 Jahren)

Chapman, Linda: Sternenschweif – Die Magie der Sterne (ab 8 Jahren)

Funke, Cornelia: Drachenreiter – Die Feder eines Greifs (2. Band; ab 10 Jahren)

Giraffenaffen - Die Riesenspur (ab 4 Jahren)

Jacobs, Tanja: Die Eule mit der Beule (ab 1 Jahr)

Lamprell, Klay: Für Eltern verboten: London (Reiseführer; ab 8 Jahren)

Maas, Sarah J.: Throne of Glass – Königin der Finsternis (Jugendroman)

Mohn, Isabella: Mia and Me – Noch mehr Lieblingsgeschichten zum Vor- und Selberlesen (ab 6 Jahren)

Olafs lustige Abenteuer (ab 4 Jahren)

Was ist Was - Steinzeit

Zoschke, Barbara: Hier kommt Ponyfee! – Das Geheimnis am Perlensee (ab 6 Jahren)

Tiptoi:

Dein Körper und Du (Spiel)

Hörspiele für Kinder:

Bibi Blocksberg - Schubia dreht durch

Bibi und Tina – Tina in Gefahr

Die drei ??? – Der gefiederte Schrecken

Meine Freundin Conni - Conni hat Geburtstag

Yakari

Hörbücher für Erwachsene:

Katzenbach, John: Der Psychiater (Thriller)

McFarlane, Mhairi: Vielleicht mag ich dich morgen (Liebe)

Konsolespiele:

Barbie – Die Rettung der Welpen (Nintendo 3-DS)

Paper Mario (Nintendo 3-DS)



Vorlesezeit für Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren

immer am 1. Donnerstag im Monat
(02.02. ; 02.03. ; 06.04. ; 04.05. ; 01.06. ;
Sommerpause ; 07.09. ; 05.10. ; 02.11. ;
07.12.)

ab 16 Uhr in der Stadtbibliothek
Treuen, Königstr. 9

Anmeldung erwünscht, aber keine
Bedingung.

Vorlesezeit für Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren

immer am 1. Dienstag im
Monat

(07.02. ; 07.03. ; 04.04. ; 02.05. ;
06.06. ; Sommerpause ; 05.09. ;
07.11. ; 05.12.)

ab 16:30 Uhr in der Stadtbib-
liothek Treuen, Königstr. 9

Anmeldung erwünscht, aber
keine Bedingung

Bücherwürmer



Der besondere Buchtipps der Stadtbibliothek

„Der Circle“ von Dave Eggers

Leben in der schönen neuen Welt des total transparenten Internets.

Die 24-jährige Mae Holland ist überglücklich. Sie hat einen Job ergattert in der hippesten Firma der Welt, dem »Circle«. Dieser Internetkonzern hat die Geschäftsfelder von Google, Apple, Facebook und Twitter geschluckt, indem er alle Kunden mit einer einzigen Internetidentität ausstattet hat.

Die „weisen drei Männer“ an der Spitze des Konzerns haben sich zum Ziel gesetzt die Welt zu verbessern. Erreichen wollen sie dies mit der Abschaffung jeglicher Anonymität im Netz. Es soll keinen Schmutz im Internet mehr geben und auch keine Kriminalität.

Mae stürzt sich voller Begeisterung in diese schöne neue Welt. Es gibt lichtdurchflutete Büros und High-Class-Restaurants, wo Sterne-Köche kostenlose Mahlzeiten für die Mitarbeiter kreieren. Internationale Popstars geben Gratis-Konzerte und fast jeden Abend werden coole Partys gefeiert. Bald wird sie zur Vorzeigemitarbeiterin und treibt den Wahn, alles müsse transparent sein, auf die Spitze.

Aber wie so vieles im Leben hat alles seinen Preis. Im „Circle“ ist es die völlige Aufgabe jeglicher Privatsphäre.

Ein sehr empfehlenswertes Buch, unterhaltsam, spannend und hochrelevant. Nach der Lektüre meint man ständig Spuren dieser Fiktion in der Wirklichkeit zu finden.

Man wird Smartphone & Co. auf längere Sicht mit anderen Augen betrachten.



Der Tierschutzverein Treuen sagt herzlich „Danke!“

Auch im Jahr 2016 bewiesen zahlreiche Besucher anlässlich unserer „Tierweihnacht“ am 4. Advent, dass ihnen das Wohl der Tiere am Herzen liegt.

Im Namen unserer Tiere bedanken wir uns ganz herzlich für all die mitgebrachten Futter-, Geld- und Sachspenden! Viele Tierfreunde, die an diesem Tag nicht persönlich vorbeikommen konnten, bedachten uns vor- oder nachher mit Spenden, wofür wir ebenso dankbar sind.

Unser Dank gilt besonders auch jenen Menschen, die uns über das ganze Jahr auf verschiedenste Art und Weise regelmäßig unterstützen. Nicht zuletzt sind wir froh und dankbar, gute und zuverlässige ehrenamtliche Helfer zu haben, die sich tagtäglich dafür einsetzen, dass es unseren Tieren gut geht. Es wäre schön, wenn sich noch mehr tierliebende Menschen bereit erklärten, uns bei unserer wichtigen und dringend notwendigen Arbeit zum Wohle in Not geratener Tiere zu unterstützen. Sie können dafür eine Aufwandsentschädigung erhalten und natürlich die spezielle „Dankbarkeit“ der Tiere, die sich auf vielfältige Art und Weise äußert und die sowieso unbezahlbar ist.

Wir wünschen allen Tierfreunden noch ein gesundes, glückliches, friedliches und erfolgreiches Jahr 2017!

Der Vorstand

Automobilzulieferer feiert Richtfest

Mit einem Richtfest am 23. Dezember 2016, nur wenige Monate nach dem ersten Spatenstich, feierte die zur italienischen Magnetto-Group gehörende MA Automotive GmbH im Treuener Gewerbegebiet ihre Firmenerweiterung. Um die 2000 Quadratmeter misst die neue Halle, die voraussichtlich im März dieses Jahres bezugsfertig sein wird. Investitionen von etwa 1,5 Millionen Euro, sowie zuzüglich Technik und Maschinen wurden für die Kapazitätserweiterung veranschlagt. Die Firma MA Automotive, die seit 2002 in Treuen ansässig ist, ist einer der führenden



Automobilzulieferer weltweit. Bürgermeister Andrea Jedzig beschreibt MA Automotive als „eines der prägendsten Unternehmen in der Treuener Branchenvielfalt“ und wies auf die „Stabilität“ und „den Arbeitsplatzbestand“ in Bezug auf die Investition hin. Sie blickte zurück auf die gemeinsame Zeit und die positive Entwicklung von Stadt und Gewerbe, denn der Start zur Erschließung des Industrie- und Gewerbegebietes „Goldene Höhe“ TG IV ging einher mit dem Ansiedlungswillen der Magnetto-Group am Standort Treuen. Landrat Rolf Keil teilte die Meinung der Bürgermeisterin und bezeichnete das Unternehmen als „Garant für Wirtschaftsstärke in unserer Region“. Ein langfristiger Großauftrag eines deutschen Automobilherstellers machte den Bau der weiteren Halle u.a. nötig.

Anwohner sagen Danke

Mit einem kleinen Straßenfest am 09.12.2016, haben sich die Anwohner der Neuen Welt bei den Arbeitern, den Planern und der Stadtverwaltung bedankt und die Eröffnung der grundhaft ausgebauten Verbindungsstraße gefeiert. Mit dem obligatorischen Durchtrennen eines Bandes wurde die Straße für den



Fahrzeugverkehr freigegeben. Lange mussten sich die Bewohner gedulden und während der Bauzeit auch einige Strapazen auf sich nehmen, mit dem Ergebnis sind jedoch alle zufrieden. Im Jahr 2016 wurden die Verbindungsstraße und die Straße südlich der Albrecht-Bühning-Straße grundhaft ausgebaut und mit Abwasser, Gas und Leerrohren für Breitband erschlossen. Die Bauarbeiten in der neuen Welt werden 2017 weitergeführt. Für die gesamte Baumaßnahme Neue Welt sind circa 1,3 Mio Euro veranschlagt, wovon die Stadt Treuen 460.000,00 Euro als Eigenmittel aufbringen muss.



Bürgermeisterin zur Stippvisite bei Hausarzt

Zum neuen Jahr besuchte die Bürgermeisterin unserem neuen Hausarzt Herrn Dr. Mocker, der im vergangenen Jahr die Praxis von Frau Dr. Seidl im Ärztehaus auf der August-Bebel-Straße übernommen hat, um zu schauen, wie er sich in unserer Stadt „eingelebt“ hat. Andrea Jedzig freut sich sehr, dass die, von unserer Stadt unterstützte, hausärztliche Versorgung im „Treuer Land“ auch weiterhin erhalten werden kann.

Im Zuge der hausärztlichen Versorgung bietet Herr Dr. Mocker auch Leistungen, wie Sportmedizinische, Kinderärztliche, Uro-



logische und kleine Chirurgische Behandlungen an. Sie erreichen die Praxis telefonisch unter (037468) 2938 oder im Internet unter www.hausarzt-treuen.de.

ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN

20. Weihnachtsmarkt in Schreiersgrün

Bei strahlendem Sonnenschein, aber klirrender Kälte fand am Samstag vorm 2. Advent unser 20. Weihnachtsmarkt statt. Schon Monate vorher begannen wir mit den Vorbereitungen. Regionale Köstlichkeiten und Traditionelles hatten wie jedes Jahr ihren festen Platz auf dem diesjährigen Weihnachtsmarkt. Auch bereits zur Tradition gewordene Veranstaltungspunkte wie z. B.,



der Auftritt der Kindergartenkinder oder „Schätz das Tier“ und natürlich unsere überregional bekannte und beliebte Weihnachtstombola. Erstmals kürte man die „Schreiersgrüner Pfefferkuchenkönigin“. Synke Herold überzeugte die Jury mit Rohkost-Pfefferkuchen! Herzlichen Glückwunsch nochmal an dieser Stelle! Mit der Gewichtsschätzung unseres Kaninchens war am nächsten dran Horst Bauer aus Wetzelsgrün! Über den Hauptpreis unserer Tombola, den AIDA-Reisegutschein, dürfen sich Holger Hennebach und seine Frau freuen! Wir wünschen eine gute Reise! Aber damit noch nicht genug... Musikalisch wurden wir dieses Jahr mit weihnachtlichen Klängen der Gruppe „Voll-Takt“ umrahmt. Ein Mitglied der Gruppe, Reimar Seifert, hatte noch einen zweiten Job an diesem Tag, denn er leitete den eigens für diesen Weihnachtsmarkt gegründeten Schreiersgrüner Chor. Nach dem Motto „Schreiersgrün singt egal wie's klingt“ trafen sich ca. 30 Musikbegeisterte aus Schreiersgrün, die sich schon seit September zu regelmäßigen Proben in den Räumen der Gaststätte Tiepner trafen. Reimar Seifert stellte aus dieser Menge singender Menschen einen wirklich gut klingenden Chor auf. Es machte allen viel Spaß und der Auftritt des Chores am späten Nachmittag war sicherlich der Höhepunkt dieses Experimentes. Nochmals herzlichen Dank an unseren Chorleiter!

Auch unsere Feuerwehr hatte sich ebenfalls etwas Besonderes einfallen lassen. Das „Oalichteln“, aus der Feder von Robert Tiepner, wurde in einer kleinen lustigen Inszenierung dargestellt.



Für die Kleinsten schaute unser Weihnachtsmann vorbei und wer wollte, konnte mit dem Weihnachtszug eine kleine Runde drehen. Aus den eigens für den Weihnachtsmarkt gestalteten Tassen, ließen sich unsere Gäste die heißen Getränke, wie unsere „Schreiersgriener Heidelbeerbrie“ oder das „Tütelü“ besonders schmecken. Frank Petzold – einer der Initiatoren des Weihnachtsmarktes, bedankte sich bei allen, die seit der Entstehung des Marktes mitgewirkt haben und bei den Vorbereitungen und der Durchführung immer treu zur Seite stehen: Manuela Petzold, Frank Tiepner, Ralf Schneider und Frank Walter.

Wir möchten uns bei allen Sponsoren, Helfern und Mitwirkenden ganz herzlich für diese unvergessliche 20. Auflage unseres Weihnachtsmarktes „klein aber fein“ bedanken und freuen uns auf ein Wiedersehen am Samstag vorm 2. Advent 2017.

Bis dahin wünschen wir allen Schreiersgrünern und Gästen alles Gute für 2017!

Schreiersgrüner Dorfverein e. V.

ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN/ PFAFFENGRÜN

Ein unterhaltsamer Nachmittag

In diesem Jahr erfolgte die Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier der Ortsteile Hartmannsgrün und Pfaffengrün für Samstag, den 10.12.2016, um 14:00 Uhr ins Vereinszimmer der Turnhalle Pfaffengrün. Das Wetter spielte mit und so fanden sich zahlreiche Teilnehmer ein. Das fleißige Helferteam des Heimatvereines hatte hübsch eingedeckt. Thomas Dolla unseren Weihnachts-



baum aufgestellt und geschmückt. Griseldis Spitzner begrüßte herzlich alles Anwesenden, freute sich über die gute Resonanz und verwies auf unseren Holzbachtal – Frauenchor, welcher auch in diesem Jahr den kulturellen Rahmen übernahm. Anschließend überbrachte unser Ortsvorsteher René Spranger herzliche Grüße, wünschte allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und friedliches 2017. Auch von unserer Bürgermeisterin Andrea Jedzig und der Stadt Treuen übermittelte er Weihnachtsgrüße und die besten Wünsche für das kommende Jahr. Besonders freute der Ortsvorsteher sich darüber, dass zur Feier etwa gleich viele Senioren und Seniorinnen sowohl aus Hartmannsgrün als auch aus Pfaffengrün gekommen waren. Anschließend erfolgte der Chorauftritt. Unter bewährter Leitung von Frau Elke Müller hatte unser Frauenchor ein ansprechendes Kulturprogramm mit Liedern und Gedichten vorbereitet. Das Mitsingen war bei einigen Liedern erwünscht. Für Textunsichere lagen extra Textblätter aus, die von fröhlichen Sängern gerne genutzt wurden. Nachher konnte bei Kaffee, Brötchen, Stollen und einem Glas Glühwein wunderbar geplauscht werden. In heutiger Zeit gibt es leider immer weniger Gelegenheit dazu. Frau Spitzner dankte allen, die Anteil an dieser gelungenen Veranstaltung hatten, v.a. unseren Holzbachtal – Frauenchor für das schöne Programm, dem Helferteam des Heimatvereines und Gert Heckel für den Fahrdienst. Ohne die vielen ehrenamtlichen Helfer sind solche Veranstaltungen nicht durchführbar. Dank gilt ebenso der Stadt Treuen für die finanzielle Unterstützung sowie dem Sport Pfaffengrün für die Bereitstellung der Räumlichkeiten. Mit einer Vorausschau der nächsten Aktivitäten des Heimatvereines und den besten Wünschen für ein fröhliches Weihnachtsfest und Gesundheit und Frieden im neuen Jahr ging die Feier zu Ende. Zufrieden und wohlgelaunt verließen alle die Sporthalle.

Regina Heckel



SG Pfaffengrün



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Wir laden ein zur Jahreshauptversammlung der SG Pfaffengrün e. V. am **Freitag, dem 27. Januar 2017, 19.30 Uhr**, Vereinsheim.

Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung
- Bericht des Vorstandes
- Bericht Hauptkassierer
- Bericht Revisionskommission
- Diskussion zu den Berichten
- Anträge und Beschlussfassung
 - Erhöhung Mitgliederbeitrag
- Schlusswort des Vorsitzenden

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme.

Rainer Kirschner
1. Vorstand

KINDER & JUGEND



Kinder- und Jugendzentrum Treuen

Friedensstrasse 3; 08233 Treuen

Tel.: 037468/2398

www.juzet-treuen.de

Veranstaltungskalender Februar 2017

Vor den Ferien:

Montag, 06.02.17 / 16.00 Uhr

- ✓ Yoga

Freitag, 10.02.17 / 15.00 Uhr (2,- € Eintritt / 3,- € Ausleihe)

- ✓ Eislaufen in Greiz

1. Ferienwoche:

Montag, 13.02.17

- ✓ Schnupperkurs bei den Vogtland Rebels / 08.45 Uhr Treff am Juzet (Mitzubringen sind Sportkleidung und Turnschuhe)
- ✓ Kreieren mit Textilien / 14.00 Uhr

Dienstag, 14.02.17 / 12.45 Uhr (5,- € / 3D-Film: 6,- €)

- ✓ Kino in Plauen

Mittwoch, 15.02.17 / 08.30 Uhr (Preis für Kosten bitte bei uns erfragen!)

- ✓ Wintersporttag (Abfahrt- und Langlaufski)

Donnerstag, 16.02.17 / 14.00 Uhr

- ✓ Hobbywerkstatt

Freitag, 17.02.17 / 14.00 Uhr

- ✓ Wii - Turnier

2. Ferienwoche:

Montag, 20.02.17 / 14.00 Uhr

- ✓ Yoga

Dienstag, 21.02.17 / 14.00 Uhr (3,- €)

- ✓ Kochnachmittag

Mittwoch, 22.02.17 / 09.00 Uhr (7,- €)

- ✓ Waikiki - Bitte Badeerlaubnis und Proviant mitbringen

Donnerstag, 23.02.17 / 15.00 Uhr

- ✓ Schachturnier

Freitag, 24.02.17 / 14.00 Uhr (2,- € Eintritt / 3,- € Ausleihe)

- ✓ Eislaufen in Greiz

Nach den Ferien:

Montag, 27.02.17 / 15.00 Uhr

- ✓ Kreieren mit Textilien

Dienstag, 28.02.17 / 15.00 Uhr (0,50 €)

- ✓ Faschingsgebäck einmal anders...

Teilnahme an allen
Veranstaltungen mit
vorheriger Anmeldung möglich!

WAS – WANN – WO?**TREUENER SCHLOSS**

igor.rattassep@gmx.de

IGOR RATTASSEP

Pianist

Blues, Jazz & aktuelle Chart's-Hits

Förderverein "Schloss Treuen u. T."

04.02.17 um 19.30 Uhr

Kartenvorverkauf im Musikhaus Löscher, Bahnhofstr. und im Elektro-Wappler, Markt

Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V.**Veranstaltungen Januar/Februar**

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an!

27. Januar **Seifenworkshop für Anfänger**
16:00 bis
20:30 Uhr **Treffpunkt:**
 Handwerkstatt, Rittergut in Oberlauterbach

Beschreibung:

Sie wollten schon immer mal wissen, wie handgesiedete Naturseife hergestellt wird? Dann sind Sie bei mir genau richtig, viele kennen mich von den Märkten im NUZ. Ich möchte mein Wissen gern mit Ihnen teilen und Ihnen in die Grundkenntnisse der Seifenherstellung des traditionellen Kaltrührverfahrens vermitteln.

Details und Preise im Internet oder rufen Sie uns an. Anmeldung bis 24.01.2017

28. Januar **Auf Spurensuche in Wald und Feld**
09:00 Uhr **Treffpunkt:**
 Herrenhaus, Rittergut in Oberlauterbach

Beschreibung:

Tiere hinterlassen Spuren und Zeichen, nach denen man auf ihre Anwesenheit und ihre Jagdweisen schließen kann. Michael

Thoß nimmt alle mit auf diese faszinierende Entdeckungsreise in Wald und Flur.

Kosten:

Unkostenbeitrag 4,- €, Voranmeldung erwünscht!

14.02. und
16.02.

Thementage in den Winterferien

09:00 Uhr

Treffpunkt:

Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus

Beschreibung:

„Der Winter ist eine Sommerpause.“ (Manfred Hinrich, 1936 – 2015, Schriftsteller)

Pausen können auch spannend sein. Und spannend wird es wieder am Dienstag, 14.02.2017 und am Donnerstag, 16.02.2017 im Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V. in Oberlauterbach.

An beiden Tagen 9.00 Uhr geht unser Ornithologe Herr Michael Thoß mit Groß und Klein auf Tierspurenuche. (Unkostenbeitrag 4,00 €).

Ebenfalls an beiden Tagen kann ab 10.00 Uhr jeder in unserer Holz-, Kreativ- oder Handwerkstatt seine kreativen Ideen umsetzen. (Unkostenbeitrag ab 6,00 €)

Bei einem Mittagsimbiss (Unkostenbeitrag 2,50 €) wird der kleine Hunger nach erlebnisreichen Stunden gestillt.

Anmeldung:

Anmeldung bis zum 10.02.2017 erwünscht!

Treuener Str. 2 • 08239 Oberlauterbach
 Tel.: 03745/ 75105-0 • Fax: 03745/ 75105-35

Internet: www.nuz-vogtland.de • Email: nuz@nuz-vogtland.de

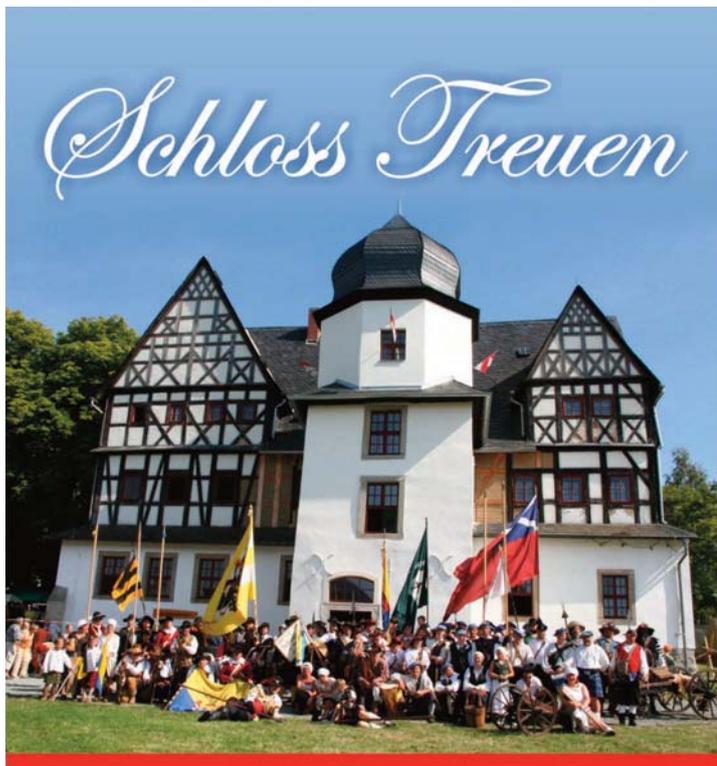
Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten: Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!

PFAFFENGRÜNER
Fasching

SG Pfaffengrün

- Turnhalle Pfaffengrün
- Eintritt: 5€
- mit DJ Select

18.02.
 Samstag, 20 Uhr



VERANSTALTUNGSPLAN 2017



Förderverein Schloss Treuen Unteren Teils e.V.
www.schlossverein-treuen.de

Wir führen Sie gern durch das Schloss.
 Nutzen Sie auch unseren Schlosskeller für Ihre Feierlichkeiten - Mietgebühr 60 €.
 Bitte melden Sie sich an unter Tel. 037468 2585 oder 0174 2583011.
 Ansprechpartner Herr Leipoldt und Herr Arnhold

ARCHITEKTURBÜRO
LEIPOLDT

August-Bebel-Str. 2
 08233 Treuen
 Tel. 037468 / 2585
architekt.leipoldt@t-online.de

WERBESTUDIO
schwarzweiß

Janietz
 Wetzelsgrüner Str. 21
 Treuen 037468 / 6690
www.schwarzweiss.de

VERANSTALTUNGSPLAN 2017

FEBRUAR

04.02. JAZZ, BLUES, ROCK und POP
 19.30 Uhr mit dem Pianisten Igor Rattassep aus Hof

MÄRZ

11.03. FRÜHLINGSKONZERT IM SCHLOSS
 19.30 Uhr Simone Ditt-Baumgarten/Sopran, Irina Trojan/Klavier u.a.

APRIL

08.04. KRIMI - LITERATURTAGE VOGTLAND
 19.30 Uhr im Treuener Schloss

MAI

28.05. KABARETT IM SCHLOSSKELLER
 16.00 Uhr Ellen Schaller - Chemnitzer Kabarett mit dem Programm
 (19.00 Uhr) „Im Kühlschrank brennt noch Licht“

JULI

30.07. HISTORISCHER STAMMTISCH
 16.00 Uhr Buchpräsentation von Peter Braun zur Geschichte
 von Schloss Treuen und Grundherrschaft Treuen II. Teil

AUGUST

11. bis 13.08. 14. TREUENER SCHLOSSFEST
 „Historische Schlachten des 30-jährigen Krieges,
 Musik, Sonderausstellungen und vieles mehr,
 dazu gesondertes Programm in der Vorankündigung

SEPTEMBER

10.09. TAG DES OFFENEN DENKMALS
 10-17 Uhr informieren Sie sich über den aktuellen Bautenstand am
 Treuener Wahrzeichen, es gibt Führungen
 ab 17.30 Uhr „Liebe ist Alles“
 Ludwig Müller singt Lieder von Reinhard Mey

24.09. 17. JAWA TREFFEN AM TREUENER SCHLOSS

OKTOBER

14.10. KABARETT IM SCHLOSSKELLER
 19.30 Uhr Katrin Hart und Angelika Hart „academixer“ Leipzig,
 (17 Uhr) musikalisch begleitet von Lutz Künzel, anlässlich
 des 75. Geburtstages von Jürgen Hart mit dem Programm
 „Doppelt Hart“

DEZEMBER

02.12. SCHLOSSWEIHNACHT
 19.30 Uhr Festliches Weihnachtskonzert
 mit Simone Ditt-Baumgarten/Sopran und Irina Trojan/Klavier

02-03.12. WEIHNACHTSMARKT
 Der Schlossverein auf dem Treuener Weihnachtsmarkt

Unsere Termine im Februar 2017

Beratungs- und Informationsangebot

Montag, 06. und 20. Februar 2017 in Treuen,
 Rathaus Zimmer 21
 jeweils in der Zeit von 9 -11 Uhr



Trauercafe s

Montag, 06. Februar 2017 in Auerbach, Cafe Nebenan,
 Goethestr. 7 15 - 17 Uhr

Dienstag, 07. Februar 2017 in Klingenthal,
 Markneukirchner Str. 2, Begegnungsstätte 15 - 17 Uhr

Donnerstag, 09. Februar 2017 in Treuen,
 Kastanienweg 2, AWO-Pflegeheim 14 - 16 Uhr

Herrenhaus am Rittergut in Pfaffengrün Samstag, 04. Februar 2017

16.00 Uhr Buchlesung
 mit Christoph Krumbiegel



Ab 14.30 Uhr laden wir zum
**gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und
 selbstgebackenem Kuchen.**



Reservierung möglich bei
 Griseldis Spitzner (Tel. 7273)
 Elke Müller (Tel.2185)

Heimatverein Holzbachtal e.V.



TREUENER AD!

Nachfolgend einige Impressionen der vollkommenen



MediaEck-Seitech-Digiworld



Freiwillige Feuerwehr Treuen



DRK Kita „Märchenland“



Fleischerei Schneider



J.A. Illgen e. K.



Gaststätte Vaterland



VENTSKALENDER

gelungenen Veranstaltungsreihe:



Stadt-Apotheke Treuen



Peliakan-Apotheke



Casamia Wohnen & Ambiente



Sportfischerverein Treuener Land



Physiotherm GmbH



La Bella Moda



Stadt- und Schulbibliothek Treuen



Mayers Markenschuhe



Sparkasse Vogtland



Perfect nails



Reisebüro Sommersonne



JUZET Treuen



Rhapsodie Franda



Krötenbachhäuser



Kita „Villa Kunterbunt“



Gräf Optik



St. Bartholomäuskirche



Foto Pieschel

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder des Gremiums „Aktiv für Treuen“ und natürlich in aller erster Linie an alle teilnehmenden Gewerbetreibenden, Einrichtungen und Akteure die allen Besuchern mit der mühevollen Ausgestaltung des Treuener Adventskalenders viel Freude bereitet haben.

Ihre Bürgermeisterin
Andrea Jedzig

GEBURTSTAGE



Nachträglich herzliche Glückwünsche

von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare

Stadt Treuen

24.12.
85 Jahre Gisela Scharschmidt

27.12.
75 Jahre Walter Friede
70 Jahre Gabriele Möckel
75 Jahre Frank Mönning

28.12.
70 Jahre Longin Ritter

01.01.
85 Jahre Erika Grunert

07.01.
75 Jahre Hartmut Rohleder

08.01.
85 Jahre Christa Aumann

09.01.
85 Jahre Lothar Puchta
70 Jahre Klaus-Peter Schönherr

10.01.
70 Jahre Werner Geyer
85 Jahre Mia Postawka

15.01.
85 Jahre Herta Schubert
70 Jahre Eberhard Wolf

17.01.
90 Jahre Anneliese Paul

Ortschaft Hartmannsgrün

04.01.
70 Jahre Ursula Derr

Ortschaft Schreiersgrün

22.12.
70 Jahre Regina Steiniger

29.12.
70 Jahre Rolf Henkelmann

11.01.
85 Jahre Jutta Gottschald

14.01.
75 Jahre Erwin Kratzer

Ortschaft Eich

03.01.
85 Jahre Käte Schneider



Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Sonntag, 22. Januar 2017
09:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 29. Januar 2017
10:00 Uhr Gottesdienst

Katholische Kirche

Kath. Kirche „Zum Hl. Kreuz“ – 08209 Auerbach, Rempesgrüner Weg 9
Treuen: 08233 Treuen, Marienstraße 10 (Landeskirchliche Gemeinschaft)

Samstag, 21. Januar 2017
17:00 Uhr Heilige Messe (Kath. Kapelle Rodewisch)

Sonntag, 22. Januar 2017
09:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)

Landeskirchliche Gemeinschaft

Haus der Landeskirchlichen Gemeinschaft Treuen, Marienstraße

Sonntag, 22. Januar 2017
19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

KIRCHEN-NACHRICHTEN

Sonntag, 29. Januar 2017
10:30 Uhr Mittendrin-Gottesdienst

Gottesdienste der Ev.-method. Kirche

Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche Treuen, W.-Rathenau-Straße 18

Sonntag, 22. Januar 2017
09:15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 29.01.2017
09:15 Uhr Gottesdienst

Evang. - Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

Sonntag
10:00 Uhr Gottesdienst

Gemeinschaft der 7. - Tags - Adventisten

Treuen, Bahnhofstraße 22

Jeden Sonnabend
09:00 Uhr Gottesdienst

Jubelkonfirmation 2017 am Sonntag Jubilate, den 07.05.2017

Die Jubelkonfirmation feiern wir in diesem Jahr auch wieder für alle Jahrgänge an einem Termin, nämlich am Sonntag Jubilate, den 07. Mai 2017. Das betrifft alle, die in den Jahren 1942, 1947, 1952, 1957, 1967 oder 1992 in der Treuener Bartholomäuskirche oder andernorts konfirmiert wurden. Auch wer inzwischen nicht mehr der Kirche angehört, ist eingeladen.

Wir treffen uns um 8:30 Uhr im Martin-Luther Saal. Dort werden wir die Aufstellung und den feierlichen Einzug besprechen. Im Gottesdienst um 9:00 Uhr wird das Gedächtnis der Konfirmation mit auf den Anlass bezogener Predigt, Einsegnung und Auszug im Zentrum stehen.

Diejenigen, von denen wir die Adresse haben, beabsichtigen wir Mitte März anzuschreiben. Bitte helfen Sie uns mit Ihrer und anderen Adressen weiter wenn Sie nicht angeschrieben wurden.

Wir bitten die Jubilare, die 1992, 1967, 1957, 1952, 1947 oder 1942 konfirmiert wurden, sich bis 28. 04. 2017 im Pfarramt (Tel: 2561) zu melden. Für Rückfragen steht Ihnen gerne Pfarrer Becker (Tel: 80105) zur Verfügung.

Es freut sich auf Sie...

Ihr Pfarrer Jan Peter Becker

AUS DEM SCHULVERBAND

Marienschüler starten gut vorbereitet ins Berufsleben

Am Ende der 10. Klasse soll jeder Schüler genaue Vorstellungen von seinem Beruf haben. Um dies zu erreichen, wird ab der 7. Klasse systematisch gearbeitet. Die verantwortlichen Lehrer für die Berufsorientierung sind Herr Stöhr und Herr Tonn. Im Lehrplan ist die Berufsvorbereitung im Fach WTH verankert.

Schon die Siebentklässler nutzen Wandertage und Exkursionen, um einheimische Betriebe kennenzulernen. Am Ende der 7. Klasse stellt sich die Berufsberaterin der Schule, Frau Dick von der Arbeitsagentur Plauen, vor und führt mit den Schülern Tests zu verschiedenen Berufsfeldern durch. In der 8. Klasse lernen die Schüler zweimal an drei Tagen die Berufsausbildungseinrichtungen des Vogtlandes kennen. Sie werden über die Arbeitsabläufe informiert und erfahren etwas über Rechte und Pflichten der Arbeitnehmer und künftigen Azubis. Am Ende des Schuljahres steht ein 14-tägiges Praktikum und der Besuch des Berufsinformationszentrums in Plauen auf dem Plan.

Ein zweites 14-tägiges Praktikum folgt in der 9. Klasse. Die Berufsberaterin führt mehrere Unterrichtsstunden durch und führt einmal im Monat individuelle Gespräche mit den Schülern. Im Unterricht werden Bewerbungen vorbereitet sowie Einstellungstests und Vorstellungsgespräche trainiert. Hierbei wird die Marienschule von der Schulbetreuerin der AOK, Frau Thomae, unterstützt.

Die Schüler sind angehalten, gemeinsam mit ihren Eltern auf Ausbildungsmessen der Region, Tagen der offenen Tür bzw. dem Bildungstag des Handwerks über ihre Zukunftspläne Klarheit zu erlangen. Sie haben ebenfalls die Möglichkeit, sich in der Woche des offenen Unternehmens sachsenweit in ihrem „Traumjob“ umzuschauen. Selbstverständlich finden alle ausbildungsrelevanten Aktivitäten im Berufswahlpass ihre Niederschrift.

In der 10. Klasse bewerben sich die Schüler bei den Betrieben und weiterführenden Schulen. Bei Fragen steht die Berufsberaterin den Schülern zur Seite. In den letzten Schuljahren haben alle Schüler die Schule mit einer klaren Vorstellung über ihren weiteren Bildungsweg verlassen.

Die Ausbildungsmöglichkeiten haben sich im Vogtland sehr verbessert, so dass fast alle Schüler die Ausbildung auch im Vogtlandkreis fortsetzen. Jährlich wechseln ca. 30 % der Schulabgänger auf ein berufliches Gymnasium und legen nach drei Jahren das Abitur ab, welches ihnen auch die Möglichkeit eröffnet, ein Studium an einer Fach- oder Hochschule zu beginnen.



Sanierte Marienschule präsentiert sich wieder zum Tag der offenen Tür

Oberschule hat auch inhaltlich einiges zu bieten

Einer guten Tradition folgend, öffnet die Treuener Marien-Oberschule am 21. Januar 2017 von 10.00 bis zirka 12.30 Uhr ihre Türen für die Öffentlichkeit. Vor Ort kann man sich von der guten Bildungs- und Erziehungsarbeit überzeugen und sich ein umfassendes Bild von der gesamten Schule machen.



Ausstellung der Materialien aus dem Fach Ethik

Insbesondere die Schüler der 4. Klassen der Lessinggrundschule und der Talsperregrundschule Thoßfell sind eingeladen, zusammen mit ihren Eltern, Großeltern und Geschwistern die über 100-jährige Bildungsstätte zu besuchen. Bei einem Rundgang durchs Schulhaus können Sie sich von den guten Lern- und Arbeitsbedingungen an unserer Schule überzeugen.

In allen Fachbereichen stehen ihnen die Lehrer für Ihre Fragen zur Verfügung. Unsere Schüler haben dazu auch viel Interessantes und Wissenswertes zum Anschauen und Mitmachen vorbereitet. Auch ein kleines musikalisches Programm wird mehrmals aufgeführt.

Den schwierigen Übergang von der 4. zur 5. Klasse begleitet seit Jahren unsere Sozialarbeiterin, Frau Moosmüller. Sie wird an diesem Tag vor Ort präsent sein und gern Ihre Fragen beantworten. Im Schulalltag kümmert sie sich intensiv um die Sorgen und Nöte aller Schüler der Schule.



Im Chemiekabinett kann man wieder das beliebte Vergolden und Versilbern von Geldstücken bestaunen.

Überzeugen Sie sich auch von dem breit gefächerten Ganztagesangeboten der Schule. Diese Förder- und Freizeitangebote sind bei den Schülern aller Klassenstufen sehr beliebt. Sie reichen von Tennis, Schach und Tanzkursen, über Gitarrenkurse, künstlerische, technische und handwerkliche Angebote bis hin zur Förderangeboten in Mathematik, Englisch, Deutsch oder speziell für Schüler mit Lese- und Rechtschreibschwächen.

Auch ein Rückblick auf die 100-Jahrfeier wird anhand zahlreicher großformatiger Bilder noch einmal möglich sein.

Selbstverständlich steht am Ende des Rundganges auch wieder ein kleiner Imbiss in der modernen Hauswirtschaftsküche für alle bereit. Hier treffen sich dann sicher auch wieder viele „Ehemalige“, um mit Ihren Mitschülern und Lehrern ins Gespräch zu kommen.

Fotos: Archiv Marienschule



Mitglieder des Ganztagesangebotes "Zweiradtechnik" zeigen ihre Mopedwerkstatt

Verleihung Medienpädagogischer Preis 2016

Am Donnerstag, 01.12.16 waren die Schüler der ehemaligen Klasse 4 der Talsperrenschule Thoßfell zur Auszeichnungsveranstaltung des Medienpädagogischen Preises in Dresden eingeladen.

Gemeinsam mit einigen Vertretern der Klasse führen die Kinder mit Ihrer Klassenlehrerin Frau Gabler sowie der Schulleitung und Eltern nach Dresden. Jeder war gespannt, wusste doch keiner, ob etwas gewonnen wurde oder nicht. Die Schüler hatten sich mit ihrem Projekt „Mit Rosalinde auf Spurensuche – Kinder erforschen die Kirche in Altensalz“ beworben. In gemeinsamer mühevoller Arbeit entstanden dazu ein Film, ein Comic, Bilder, ein Zeitstrahl und vieles mehr.

Die Auszeichnung fand im Filmtheater Schauburg statt. Es gab 4 Kategorien. In jeder gab es zwei Gewinner. Insgesamt wurden



aus 16 Beiträgen 8 Sieger ermittelt. Ausgezeichnet wurde das beste Medienkompetenzprojekt mit Kindern, mit Jugendlichen, mit Jugendlichen und Erwachsenen und es gab auch einen Sonderpreis. Gespannt warteten wir auf unsere Nominierung in der Kategorie „Bestes Medienkompetenzprojekt mit Kindern“. Endlich war es soweit. Die Nominierten wurden vorgestellt und die Nervosität stieg. Am Ende konnten wir uns über den ersten Platz riesig freuen, schließlich gab es dafür ein Preisgeld von 2.000 €. Dieses wird natürlich in neue Medien investiert, um wieder solch ein tolles Projekt entstehen zu lassen. Foto: Talsperrenschule

Der Schulreporter

Weihnachtsbowling

Am Dienstag und Mittwoch vor den Weihnachtsferien fand für einige Klassen der Treuener Marienober Schule die Weihnachtsfeier statt. Bowling spielen war dieses Jahr besonders beliebt. Im Plauerer Freizeitcenter „Number One“ nutzten die Klassen 6a, 8a, 8b und 9a die sechs Bowlingbahnen.

Die beiden achten Klassen spielten jeweils eine Stunde. Danach statteten sie dem Vogtlandmuseum und dem Plauerer Weihnachtsmarkt einen Besuch ab. Die Klasse 9a verbrachte zwei Stunden auf der Bowlingbahn. Nachdem die Schüler die Pins abgeräumt hatten, machten auch sie noch einen kleinen Abstecher zum Weihnachtsmarkt. Mit einem kleinen Weihnachtsgeschenk für jeden Schüler wurde das Jahr 2016 abgeschlossen und es ging wieder zurück nach Treuen.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmal recht herzlich bei allen Lehrern für das Jahr 2016 bedanken und freuen uns auf ein erfolgreiches Jahr 2017!



Schüler der Marienschule beim Bowlingspielen



Text: Lukas Lorber, Klasse 9a • Fotos: Eisel

AUS DEM VEREINSLEBEN

TREUENER
LEICHTATHLETIKVEREIN e. V.



Treuener Leichtathleten holen sich 11 Medaillen

Bei den Regionalmeisterschaften der Altersklassen U14 und U12 am 8.1.17 im Sportforum Chemnitz gab es tolle Ergebnisse unserer Nachwuchsathleten.

Mit 3 Gold-, 5 Silber- und 3 Bronzemedailen war diese Meisterschaft für diese Sportler unseres Vereins eins der besten Ergebnisse der letzten Jahre.

Sehr gute Leistungen erzielten unsere jüngsten Starter, Louis Leutsch (M10) mit Gold über 50m in 7,91s und Gold im Weitsprung mit 3,98m, ebenfalls in der gleichen Altersklasse steigerte sich Max Müller im über 50m auf 8,15s und im Weitsprung auf 3,73m. Diese Leistungen brachten ihm eine Bronze – und eine Silbermedaille ein.

In der W11 gewann Letizia Steeg souverän die 800m in 2:41,63min. Über die 50m sprintete sie in 7,74s auf Platz 2. Eine weitere Silbermedaille gab es für sie im Weitsprung mit 4,34m. Hier fehlen nur 2 cm zu Platz 1.

In der Altersklasse W13 zeigten unsere beiden Starterinnen, Emilia Wetzels und Angelina-Sophie Beck, dass sie mit zu den Spitzenathletinnen Sachsens gehören.

Emilia belegte mit neuer persönlicher Bestleistung von 5,18m im Weitsprung Platz Zwei.

Ebenfalls zu Silber sprintete sie über die 60m Hürden in 9,98s. Ihre Medailensammlung komplettierte sie mit einer weiteren Bronzemedaille über die 60m in 8,41s.

Angelina konnte sich über die 60m Hürden über Platz Drei in 10,07s freuen.

Im 60m Sprint lief sie in 10,07s auf Platz 4 ein.

Ebenfalls Platz 4 erlief sich Kajo Klug (M13) über die 800m in 2:38,35 min.

Herzlichen Glückwunsch zu diesen sehr guten Leistungen.

W.F.



Vorn von links nach rechts: Louis Leutsch, Max Müller und Letizia Steeg
Hinten von links nach rechts: Angelina-Sophie Beck, Kajo Klug und Emilia Wetzels
Foto: TLV e.V.

Jugendmeeting des LAC Erdgas Chemnitz

Am 7.1.2017 nahmen sehr viele Leichtathleten an diesem Hallenmeeting teil.

Für diese Athleten war dieser Wettkampf die letzte Standortbestimmung für die anstehenden Landes – und nationalen Meisterschaften.

So war auch die Teilnahme unserer Jugendlichen wichtig um sich den „letzten Schliff“ zu holen.

Mit drei neuen Bestleistungen im Sprint sind unsere Aktiven auf einem guten Weg.

Nele Schimmel (W15) lief die 60m in 8,27s (p.B.) und belegte Platz Vier.

Tim Tröbst (MJU18) sprintete in 7,37s p.B (VL) und 7,41s ebenfalls auf Platz 4.

Sein Trainingspartner Fritz Müller lief ebenfalls mit 7,40s eine neue pers. Bestleistung.

Die im Endlauf gelaufenen 7,48s reichten zu Platz 5. Bei 43 Sprintern aus mehreren Bundesländern und Tschechien sind diese Leistungen sehr hoch einzuschätzen.

Chantal Bley startete über 400m und lief mit einer Zeit von 61,35s auf Platz 3.

Hier die weiteren Ergebnisse:

200m (MJU18): Fritz Müller: 24,53s, Tim Tröbst: 24,61s

60m (Frauen): Chantal Bley. 8,56s, Jessica Greil: 8,55s

Weitsprung: Nele Schimmel (W15): 4,85m, Jessica Greil (Fr.). 4,73m

W.F.



SG Pfaffengrün e.V.
Abteilung Volleyball
(Freizeitmannschaft)

**DU
HAST
TALENT?**

**WIR SUCHEN
DICH!** (ab 16 Jahre)

Weitere Infos:

Tel.: 0152 33938376
www.sg-pfaffengruen.de

Jeden Donnerstag 19:30 Uhr

Turnhalle Pfaffengrün





Die Mitglieder des Fördervereins „Schloß Treuen u.T.“ möchten sich auf diesem Wege bei der Stadt Treuen, bei allen Bürgern und Firmen, die den Erhalt und Wiederaufbau unseres Treuener Wahrzeichens im Jahr 2016 unterstützt haben bedanken,

verbunden mit dem Wunsch, dass Sie uns auch in den kommenden Jahren treu bleiben und uns zu unseren zahlreichen Kulturveranstaltungen besuchen.

Wir wünschen allen unseren Vereinsmitgliedern, Ihnen, Ihren Familien alles Gute für das Jahr 2017.

stellv. der Vorstand
des Schloßvereins

6. Titel in Folge André Grimm wieder Rot-Weiß Vereinsmeister!

- Titel im Doppel an Eric Jedzig / Christoph Thümmeler -
- Christian Muck doppelter Meister bei den Nichtaktiven-

Bei den bereits 25. Vereinsmeisterschaften im Tischtennis des Sportvereines Rot-Weiß, konnte gleich zu Beginn ein neuer Teilnehmerrekord von 36 Sportfreunden aus allen drei Abteilungen verzeichnet werden. Diese wollten den „Feiertagsspeck“ im Kampf um die begehrten Titel der Vereinsmeister im aktiven und nichtaktiven Starterfeld nach den Feiertagen bekämpfen.

Beim Wettkampf der Aktiven müssten schon nach den Gruppenspielen einige hochgesetzte Akteure wie K. Günnel J. Banusch und auch S. Wolf aus der ersten Mannschaft ihre Hoffnungen auf den eventuellen Titelgewinn begraben, wobei sicher oft der Anreiz des Handicap der Punktevorgaben seine Auswirkungen zeigte. In der Endrunde setzten sich alle Favoriten bis ins Halbfinale meistens klar durch. Nur Andy Gruschwitz schaffte im Viertelfinale erst im Entscheidungssatz den knappen 3:2 Sieg über Talent Marcel Döbel. Im Kampf ins Finale gab es dann zwei äußerst spannende Spiele. Zuerst siegte Eric Jedzig nach einem 0:2 Rückstand gegen Andy Gruschwitz mit 3:2 Sätzen und auch Titelverteidiger André Grimm konnte einen 1:2 Rückstand gegen Renè Seidel noch zum 3:2 Sieg wettmachen. Das Endspiel zwischen Eric und André verlief ebenso spannend und wurde auch erst im Entscheidungssatz zu Gunsten des Alten und Neuen Vereinsmeisters André Grimm entschieden, der damit seinen 6. Titel in Folge feiern konnte!

Im Doppelwettbewerb wurden die Partner der Paarungen wieder frei zugelost und die Überraschungen waren vorprogrammiert. In der Runde der besten Vier gelang Eric Jedzig / Christoph Thümmeler mit einem 3:1 Erfolg gegen André Grimm/ Heiko Zeitz der Sprung ins Finale. Mit dem gleichen Resultat bezwangen Jörg Banusch / Roland Seidel das Duo Swen Wolf/ Marcel Döbel und waren im Finale. Nach ständig wechselnder die Führung, freuten sich am Ende Eric mit Partner Christoph mit einem 3:1 Sieg über den Vereinsmeistertitel im Doppel.

Im großen Feld der Nichtaktiven sah man wieviel Freude und Spaß die Jagd nach dem kleinen Zelluloidball den Teilnehmern bereitete. Im Einzelwettbewerb war für Titelverteidiger Mike Reinholz nach einer 1:3 Niederlage gegen Abteilungskamerad André Bachmann diesmal im Halbfinale Endstation. Im Duell der Tischtennispieler bezwang Christian Muck das Rot-Weiß Urgestein Siegfried Bachmann mit 3:1. Im Endspiel konnte Christian mit einem 3:1 Sieg gegen André Bachmann, seine erst

kurze TT-Karriere mit dem Vereinsmeistertitel der Nichtaktiven krönen. Dann gelang ihm auch noch an der Seite mit Sven Bachmann ebenso mit einem 3:1 Sieg gegen. Mike Reinholz / Steve Schnurrbusch, den Titel im Doppelwettbewerb zu gewinnen und avancierte sich gleich bei seiner ersten Teilnahme zum doppelten Titelgewinner!

Bei der anschließenden Siegerehrung überreichte Abteilungsleiter Heinz Jelitte den Meistern und Platzierten die Wanderpokale und Urkunden der Tischtennisabteilung.

In der Treuener Kegelbahn fand dann das Rot-Weiß Sportjahr 2016 in gemütlicher Runde seinen Ausklang.

Die Platzierungen in der Übersicht:

Aktive:

Einzel:

- | | |
|--|---------------|
| 1. André Grimm | 1. Mannschaft |
| 2. Eric Jedzig | 2. Mannschaft |
| 3. Andy Gruschwitz | 1. Mannschaft |
| 3. Renè Seidel | 2. Mannschaft |
| 5.-8. Christoph Thümmeler (3.); Frank Gruner (3.); Marcel Döbel (2.); Frank Kropfgans (2.) | |

Doppel:

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| 1. Eric Jedzig / Christoph Thümmeler | 2./3. Mannschaft |
| 2. Jörg Banusch / Roland Seidel | 1./3. Mannschaft |
| 3. Swen Wolf / Marcel Döbel | 1./2. Mannschaft |
| 3. André Grimm / Heiko Zeitz | 1./3. Mannschaft |

Nichtaktive:

Einzel:

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Christian Muck | Abteilung Tischtennis |
| 2. André Bachmann | Abteilung Kegeln |
| 3. Mike Reinholz | Abteilung Kegeln |
| 3. Siegfried Bachmann | Abteilung Tischtennis |
| 5.-8. Hans-Jürgen Günzel, Pierre Günzel, Uwe Jacobi (alle Abt. Kegeln), Matthias Lorenz (Abt.TT) | |

Doppel:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Christian Muck / Sven Bachmann | Abteilung. Tischtennis / Kegeln |
| 2. Mike Reinholz / Steve Schnurrbusch | Abteilung Kegeln |
| 3. Hans-Jürgen Günzel / Ulrich Rehm | Abteilung Kegeln / Abteilung Schach |
| 3. Uwe Jacobi / Steffen Giesner | Abteilung Kegeln |

WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Aktuelles aus dem Steuerrecht

Was sich bei der Steuer 2017 ändert

Der versierte Beobachter steuerrechtlicher Änderungen war dann doch überrascht über die unerwartete Aktivität des Gesetzgebers am Jahresende 2016. Höhere Freibeträge, verbesserte Informationen, Erleichterungen bei der Steuererklärung oder Umstellungen an der Ladenkasse – zum Jahresbeginn 2017 gibt es zahlreiche Änderungen, auf die nachfolgend kurz eingegangen werden soll.

Zunächst ist die Anpassung verschiedener Steuerfreibeträge zu erwähnen, von deren steuerlicher Entlastung besonders Familien profitieren. So wird der Grundfreibetrag von 8.652 Euro um 168

Euro auf 8.820 Euro angehoben, der Kinderfreibetrag von 4.608 Euro um 108 Euro auf 4.716 Euro. Auch das monatliche Kindergeld steigt um 2 Euro - für das 1. und 2. Kind von 190 Euro auf 192 Euro, für das 3. Kind von 196 Euro auf 198 Euro und für das 4. und jedes weitere Kind von 221 Euro auf 223 Euro. Der Unterhaltshöchstbetrag des § 33a EStG steigt entsprechend der Anhebung des Grundfreibetrags von jetzt 8.652 Euro um 168 Euro auf 8.820 Euro. Zudem wurde beschlossen, die gefürchtete „kalte Progression“ – gemeint ist die Steuermehrbelastung, die im zeitlichen Ablauf durch Nichtanpassung der Eckwerte eines progressiven Steuertarifes an die Preissteigerungsrate entsteht – durch Verschiebung der übrigen Tarifeckwerte um die geschätzte Inflationsrate des Jahres 2016 (0,73%) nach rechts auszugleichen. Auch gibt es ab 2017 Erleichterungen für die Steuererklärung. Die generellen Belegvorlagepflichten werden dabei weitgehend durch Vorhaltepflichten ersetzt. So ist es z. B. nicht mehr erforderlich, Zuwendungsbestätigungen beim Finanzamt einzureichen, um Spenden steuerlich geltend zu machen. Vielmehr genügt es, die Belege bis zum Ablauf eines Jahres nach Bekanntgabe der Steuerfestsetzung aufzubewahren und nur vorzulegen, wenn das Finanzamt es verlangt.

Für Körperschaften wurden auch die Regelungen zum Verlustabzug modifiziert. Die bisherige Regelung des (teilweisen) Untergangs nicht genutzter Verluste im Falle eines Anteilseignerwechsels mit diversen Ausnahmen wird rückwirkende ab dem 1. Januar 2016 um eine weitere Ausnahme ergänzt. So bleiben Verluste verrechenbar, wenn der Geschäftsbetrieb der Körperschaft nach dem Anteilseignerwechsel erhalten bleibt und eine anderweitige Verlustnutzung ausgeschlossen ist.

Auch bei elektronischen Aufzeichnungssystemen, wie Registrierkassen, Waagen, Taxametern und Wegstreckenzählern sind Neuregelungen zu beachten. Mit Auslaufen einer Übergangsfrist zum 31. Dezember 2016 müssen die Systeme aufbewahrungspflichtige Unterlagen und Datensätze für die Dauer der Aufbewahrungsfrist jederzeit verfügbar, unverzüglich lesbar und maschinell auswertbar aufbewahren. Zudem wird ab dem 1. Januar 2018 die Möglichkeit einer Kassen-Nachschaue eingeführt. Dies ist ein eigenständiges Verfahren zur zeitnahen Aufklärung steuererheblicher Sachverhalte unter anderem im Zusammenhang mit der ordnungsgemäßen Erfassung von Geschäftsvorfällen.

Lars Meinel
Dipl.-Betriebswirt (BA)
Steuerberater

Sachsenforst berät Waldbesitzer zu Fördermitteln

Ab sofort können wieder Förderanträge nach der Förderrichtlinie Wald und Forstwirtschaft RL WUF/2014 gestellt werden. Antragsfrist ist der 31. März 2017.

Von der Europäischen Union werden insbesondere der Waldumbau zu standortgerechten und stabilen Waldbeständen, die Verjüngung in Schutzgebieten, die Walderschließung mit Holzabfuhrwegen und die Ausarbeitung von Waldbewirtschaftungsplänen gefördert.

Die benötigten Antragsunterlagen sowie die vollständige Richtlinie stehen Ihnen über das Förderportal des Freistaates Sachsen zur Verfügung (<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3527.htm>).

Alle förderfähigen Vorhaben werden vor Bewilligung in ein Auswahlverfahren einbezogen. Nach Prüfung der Anträge und Abschluss des Auswahlverfahrens erhalten die Antragsteller die Bewilligungsbescheide.

Für alle Fragen der Waldbewirtschaftung stehen Ihnen die örtlichen Revierförster als erste Ansprechpartner zur Verfügung (www.sachsenforst.de/foerstersuche):

Forstrevier Wildenfels	Herr Buchta	01743379606
Forstrevier Werdau	Herr Preußner	01743379607
Forstrevier Reichenbach	Herr Gorski	01743379608
Forstrevier Rodewisch	Herr Schlosser	01743379609
Forstrevier Bergen	Herr Scharschmidt	01743379610
Forstrevier Oelsnitz	Herr Liebetrau	01743379611
Forstrevier Mehltheur	Frau Merkel	01743379612

Bei weiterführenden Fragen zu Details des Förderverfahrens können Sie sich an den Sachbearbeiter Forstförderung im Forstbezirk Plauen, Herr Müller, Tel.: (03741) 104803 bzw. direkt an die Bewilligungsstelle Staatsbetrieb Sachsenforst, Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen, Tel.: (03591) 216 0, E-mail: poststelle.sbs-glbautzen@smul.sachsen.de, wenden.

Eine Vielzahl an weiteren Fachinformationen für Waldbesitzer finden Sie auch unter www.sachsenforst.de/waldbesitzer.

DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

Holen Sie ihr Geld zurück!

Nach rechtskräftigem Urteil zahlt Extra Energie rechtswidrige Preiserhöhungen an Kunden zurück

Der Energieanbieter Extra Energie beugt sich offenbar dem nunmehr rechtskräftigen Urteil des Oberlandesgerichts Düsseldorf vom 20. Oktober 2016. „Verbraucher bekommen demnach in Höhe der unwirksamen Preiserhöhungen geleisteten Beiträge zurück“, freut sich die Verbraucherzentrale in Auerbach. Ein sächsischer Extra Energie-Kunde hatte am 23.12.2016 ein Weihnachtsgeschenk vom Anbieter in Form einer Rückzahlung in Höhe von mehr als 230 Euro erhalten, nachdem er gegenüber Extra Energie seinen Rückzahlungsanspruch nachdrücklich geltend gemacht hatte.

Die Verbraucherzentrale in Auerbach ruft daher alle Anspruchsinhaber auf: „Machen Sie von Ihrem Recht Gebrauch und fordern Sie zu viel geleistete Zahlungen zurück.“ Die Verbraucherzentrale in Auerbach bietet an, für die Verbraucher eine schriftliche Rückforderung zu erstellen. Zudem gibt es auf der Internetseite <http://www.verbraucherzentrale-sachsen.de/> Downloads-5 den Musterbrief auch im Netz. Für den Rückzahlungsanspruch spielt es keine Rolle, wenn Verbraucher ihre Jahresrechnungen bisher ohne Widerspruch oder Vorbehalt gezahlt haben. Die Rückforderungsansprüche stehen allen betroffenen Extra Energie-Kunden zu. Somit können die unzulässigen Einnahmen, die das Unternehmen auf Kosten der Verbraucher verbucht hat, nun endlich zurückgeholt und ein rechtmäßiger Zustand hergestellt werden.

Die Richter hatten in dem Verfahren der Verbraucherzentrale Sachsen gegen den Düsseldorfer Energieversorger Extra Energie GmbH entschieden, dass Preiserhöhungen, die versteckt in einer E-Mail ankündigt werden, unwirksam sind (Az. I-20 U 37/1

Heike Teubner
Beratungsstellenleiterin
Beratungsstelle Auerbach
Am Graben 12, 08209 Auerbach
Tel.: 03744-21 96 41, Fax: 03744-21 96 43

Keine Chance dem Schimmel

Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen gehen Ursachen auf den Grund und helfen vermeiden

Winterzeit, Schimmelzeit. Jetzt erobern sie die Wände: hässliche schwarze Flecken, oftmals die ersten Anzeichen für einen Schimmelpilzbefall. Der sieht nicht nur unschön aus, sondern ist auch mit Gesundheitsrisiken verbunden. Stephan Schwarzbald, Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen, erläutert die Ursachen des Schimmelbefalls und erklärt, wie man die eigene Wohnung schützen kann.



„Im Winter sind die Außenwände der Häuser und Wohnungen kalt. Auch die warme Raumluft kühlt sich dort ab. Mit sinkender Temperatur geht die Aufnahmefähigkeit der Luft für Wasserdampf deutlich zurück, so dass an der Oberfläche der Wand die relative Luftfeuchte stark ansteigt. In diesen Bereichen mit besonders hoher Luftfeuchtigkeit findet der Schimmelpilz ideale Wachstumsbedingungen vor – auch ohne fühl- oder sichtbares Kondenswasser“, erläutert Schwarzbald.

Die wichtigste Regel zum Schutz vor Schimmelpilz heißt deshalb: raus mit der feuchten Luft, am besten durch regelmäßiges, beherrztes querlüften, vor allem nach dem Kochen und Baden. Ein Hygrometer, das die Raumluftfeuchte misst, ist dabei sehr hilfreich. Ebenfalls wichtig ist ausreichendes Heizen, damit die Wände nicht zu sehr auskühlen. Die maximale Luftfeuchtigkeit und die empfehlenswerte Raumtemperatur hängen dabei ganz wesentlich von der Außentemperatur und dem Dämmstandard des Hauses ab. Je besser die Dämmung, umso geringer ist das Schimmelrisiko, da die Wände weniger stark auskühlen.

Was aber ist zu tun, wenn der Schimmelschaden bereits da ist? Aus Sicht von Schwarzbald häufig ein Fall für den Fachmann: „Nur wirklich kleine und oberflächliche Schimmelschäden können in Eigenregie beseitigt werden. Ansonsten sollte ein Experte ans Werk gehen, um sicher zu gehen, dass auch die gesundheitsschädlichen Stoffwechselprodukte des Schimmelpilzes vollständig entfernt werden. Unterstützung vor allem bei der Klärung der Schimmelursachen erhalten Betroffene bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale Sachsen.“

Bei allen Fragen zu den Ursachen und zur dauerhaften Vermeidung von Schimmel hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale: online, telefonisch, mit einem persönlichen Beratungsgespräch zu einem geringen Eigenanteil von 5 Euro pro halbe Stunde und bei Bedarf auch mit einem Detail-Check vor Ort. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie geförderten Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de, Termine unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei).

VERTEILUNG DES AMTSBLATTES „TREUENER LANDBOTE“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

Goldbeck	Herlasgrüner Straße
Turnhalle	Pfaffengrün
Ellen's Friseurstube	Pfaffengrün
AWO-Seniorenheim	Kastanienweg
Gaby's Wolleck	Innere Herlasgrüner Straße
Bau- und Gartenfachmarkt	Nordstraße
TOTAL Tankstelle	Innere Herlasgrüner Straße
Fleischerei Schneider	Innere Herlasgrüner Straße
Netto	H.-Heine-Straße
Bäckerei Frisch	Bahnhofstraße
Zeitungen Weidehaas	Bahnhofstraße
Ärztelhaus/Dr. Mocker	A.-Bebel-Straße
Hotel Wettin	Bahnhofstr.
Textil Kraus	Bahnhofstraße
Fleischerei Müller	Bismarckplatz
Pelikan-Apotheke	Bismarckplatz
Jugendzentrum	Friedensstraße
Sporthalle	J.-S.-Bach-Straße
Post	Postplatz
DRK-Tagespflege	Poststraße
Volksbank Vogtland eG	Markt
Elektro-Wappler	Markt
Infothek-Rathaus	Markt
Schuhhaus am Markt	Markt
Fleisch-/Backwaren	Markt
Gaststätte „Vaterland“	Munzstraße
Gasthaus „Zum Schreiner“	Königstraße
Backladen Thumstädter	Königstraße
Büro/Schreibwaren	Königstraße
Bibliothek	Königstraße
Stadtapotheke	Königstraße
Buchhandlung Moritz	Königstraße
Sport Reichert	Königstraße
Arztpraxis Dr. Wirth	R.-Breitscheid-Str.
Netto	R.-Breitscheid-Str.
Getränkhandel Huster	Oststraße
Norma	Perlaser Straße
Lotto/Zeitungen	Querstraße
Seitec	Querstraße
Sparkasse	Pfarrstraße
Veitenhäuser	Poststelle
Schreiersgrün	Bäckerei/Frisör Haarlekin
Spectrum-Center	Eich
Eich	alle Haushalte
Buch	alle Haushalte
Perlas	Gaststätte
Mahnbrück	bei Familie Pippig
Getränkhandel Oettmeier	Str. d. Jugend
Brauerei Blechschmidt	Str. d. Jugend
Neuensalz	Gemeindeamt

INFO-ECKE

Wissenswertes aus den kommunalen Einrichtungen

Telefonnummern:

Kindereinrichtungen: (Vorwahl: 037468)

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“,
Innere Herlasgrüner Str. 11 Tel. 2623

Kinderkombination „Nesthäkchen“,
Lengenfelder Str. 4 Tel. 2361

Kinderkombination „Pfiffikus“ Schreiersgrün,
Auerbacher Str. 10 Tel. 2439

Kinderkombination „Spatzenburg“ Hartmannsgrün,
Dorfstr. 53 Tel. 2703

Kinderkombination „Kleine Strolche“, Eich,
Schulstr. 15 Tel. 2123

Feuerwehrgerätehäuser:

Bei einem Notfall wählen Sie die Notfallnummer: 112
(Vorwahl: 037468)

Treuen Tel. 2670

Altmannsgrün Tel. 7361

Eich Tel. 7343

Hartmannsgrün Tel. 7868

Schreiersgrün Tel. 7913

(Die Telefone der Ortschaften sind nur während der Dienste besetzt.)

Freibad Treuen:

Tel. 037468 / 2671

Öffnungszeiten:

Täglich 09.00 bis 20.00 Uhr

Stadtbibliothek Treuen:

Tel. 037468 / 2433

Fax: 037468 – 689920

E-Mail: stadtbibliothek@treuen.de

Öffnungszeiten:

Dienstag: 10 Uhr - 12 Uhr u.

13 Uhr - 19 Uhr

Mittwoch: 10 Uhr - 16 Uhr

Donnerstag: 10 Uhr - 12 Uhr u.

13 Uhr - 18 Uhr

Freitag: 10 Uhr - 16 Uhr

1. Sonnabend im Monat 9 - 12 Uhr

Kinder- u. Jugendzentrum:

Tel. 037468 / 2398

Impressum:

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber:

Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854,

E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.stadt-treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt:

Bürgermeisterin Andrea Jedzig.

Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck:

Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe:

26. 01. 2017

WISSENSWERTES

Notruf: Polizei: 110

Feuerwehr und Rettungsdienst: 112

Giftnotruf: (0361) 730730

wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818

Polizeirevier Auerbach: 03744/2550

Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222

Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610

Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222

Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar

Dienste:

ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit: 116117

Störungs- und Bereitschaftsdienste

Gas: am Tag: 03744/2600; rund um die Uhr: 0371/451444;

Wasser/Abwasser: 03741/4020

MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070

Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860

E-Mail: stadtverwaltung@treuen.de • Internet: www.stadt-treuen.de

Beratungen und Sprechstunden:

... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)

Friedensrichter

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16:00 – 18.00 Uhr.

Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

Heizkostenabrechnung

Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel

energiesparende Heizsysteme

Wärmepumpe, Solar, Holzheizung

Stromsparberatung, Haushaltgeräte

baulicher Wärmeschutz

Gebäude-Energieausweis

Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung jeden **2. Dienstag** im Monat von **14–18 Uhr** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, Montag–Freitag 09.00–16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

LEADER-Regionalmanagement

Beratungssprechstunde zur „ländlichen Förderung“

jeden Dienstag 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 0 37422 / 40 29-50

Redaktions-
schluss
für Beiträge,
Veranstaltungs-
meldungen,
Infos etc.
in der nächsten
Ausgabe:
26. Januar
2017

... in anderen Einrichtungen:

Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach

Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: VZV.AUBA@t-online.de
 Öffnungszeiten: Mo. 13.00 – 18.00 Uhr
 Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U-hr
 Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr
 Termintelefon: 03744 / 219 641
 Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung
 Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH
Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach
 Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung
 Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34, Tel.: 03744/831260

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen Auerbach, Herrenwiese 9a,
 Tel.: 03744/831214

Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen
 1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminvereinbarung über Tel.: 03744/831283

Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11
 Tel. 037468/2623.

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr
In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengfelder Str. 4
 Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Kinderkombination „Piffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,
 Tel. 037468/2439.
 Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.
 Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.
 In den Schulferien findet kein Spieltag statt. Tel. 037468 / 2703

Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.
 Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,
 Tel. 037468 /2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags und
 nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage



Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen
 von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622
 Unsere Termine 2017: 07.02.; 07.03; 11.04; 09.05.; 13.06.

Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8
 Tel. 03741/413166.
 Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038
 Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

Pauli Werbung und Druck
 Inh. Harald Pauli e.K.
 Herlasgrüner Straße 83
 08233 Treuen
 Telefon: 03 74 68 / 657-0
 Telefax: 03 74 68 / 657-25
 www.pauli-offsetdruck.de
 E-Mail: treuen@pauli-offsetdruck.de

**Erscheinungsdaten
 Treuener Landbote**



Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Januar '18
1 SO <small>Heiligabend</small>	1 MI 5	1 MI <small>Adventssonntag</small>	1 SA	1 MO <small>Tag der Arbeit</small>	1 DO	1 SA	1 DI	1 FR	1 SO	1 MI <small>Heiligabend</small>	1 FR	1 MO <small>Heiligabend</small>
2 MO	2 DO 2	2 DO 4 9	2 SO	2 DI	2 FR	2 SO	2 MI 31	2 SA	2 MO	2 DO 44	2 SA	2 DI
3 DI	3 FR	3 FR	3 MO	3 MI 18	3 SA	3 MO	3 DO 15	3 SO	3 DI <small>Tag der Arbeit</small>	3 FR	3 SO <small>1. Advent</small>	3 MI 1
4 MI 1	4 SA	4 SA	4 DI	4 DO	4 SO <small>Pharisäentag</small>	4 DI	4 FR	4 MO	4 MI 40	4 SA	4 MO	4 DO
5 DO	5 SO	5 SO	5 MI 14	5 FR	5 MO <small>Pharisäentag</small>	5 MI 27	5 SA	5 DI	5 DO	5 SO	5 DI	5 FR
6 FR <small>Indag Dei Körper</small>	6 MO	6 MO	6 DO	6 SA	6 DI	6 DO 13	6 SO	6 MI 36	6 FR	6 MO	6 MI 49	6 SA <small>Indag Dei Körper</small>
7 SA	7 DI	7 DI	7 FR	7 SO	7 MI 23	7 FR	7 MO	7 DO	7 SA	7 DI	7 DO 24	7 SO
8 SO	8 MI 6	8 MI 10	8 SA	8 MO	8 DO 11	8 SA	8 DI	8 FR	8 SO	8 MI 45	8 FR	8 MO
9 MO	9 DO	9 DO	9 SO	9 DI	9 FR	9 SO	9 MI 32	9 SA	9 MO	9 DO 22	9 SA	9 DI
10 DI	10 FR	10 FR	10 MO	10 MI 19	10 SA	10 MO	10 DO	10 SO	10 DI	10 FR	10 SO <small>1. Advent</small>	10 MI 2
11 MI 2	11 SA	11 SA	11 DI	11 DO 9	11 SO	11 DI	11 FR	11 MO	11 MI 41	11 SA	11 MO	11 DO
12 DO	12 SO	12 SO	12 MI 15	12 FR	12 MO	12 MI 28	12 SA	12 DI	12 DO 20	12 SO	12 DI	12 FR
13 FR	13 MO	13 MO	13 DO 7	13 SA	13 DI	13 DO	13 SO	13 MI 37	13 FR	13 MO	13 MI 50	13 Sa
14 SA	14 DI	14 DI	14 FR <small>Karfreitag</small>	14 SO <small>Gründonnerstag</small>	14 MI 24	14 DO	14 MO	14 DO 18	14 SA	14 DI	14 DO	14 So
15 SO	15 MI 7	15 MI 11	15 SA	15 MO	15 DO <small>Freiheitsfeier</small>	15 SA	15 DI <small>Wahl-Wochenende</small>	15 FR	15 SO	15 MI 46	15 FR	15 Mo
16 MO	16 DO 3	16 DO 5	16 SO <small>Erntedankfest</small>	16 DI	16 FR	16 SO	16 MI 33	16 SA	16 MO	16 DO	16 SA	16 Di
17 DI	17 FR	17 FR	17 MO <small>Samstag</small>	17 MI 20	17 SA	17 MO	17 DO 16	17 SO	17 DI	17 FR	17 SO <small>1. Advent</small>	17 Mi 3
18 MI 3	18 SA	18 SA	18 DI	18 DO	18 SO	18 DI	18 FR	18 MO	18 MI 42	18 SA	18 MO	18 Do
19 DO 1	19 SO	19 SO	19 MI 16	19 FR	19 MO	19 MI 29	19 SA	19 DI	19 DO	19 SO <small>Wahlsonntag</small>	19 DI	19 Fr
20 FR	20 MO	20 MO	20 DO	20 SA	20 DI 25	20 DO 14	20 SO	20 MI 38	20 FR	20 MO	20 MI 51	20 Sa
21 SA	21 DI	21 DI	21 FR	21 SO	21 MI <small>Sonntagsfeier</small>	21 FR	21 MO	21 DO	21 SA	21 DI 47	21 DO 25	21 So
22 SO	22 MI 8	22 MI 12	22 SA	22 MO	22 DO 12	22 SA	22 DI	22 FR	22 SO	22 MI <small>Indag Dei Körper</small>	22 FR	22 Mo
23 MO	23 DO	23 DO	23 SO	23 DI	23 FR	23 SO	23 MI 34	23 SA	23 MO	23 DO 23	23 SA	23 Di
24 DI	24 FR	24 FR	24 MO	24 MI 10 1	24 SA	24 MO	24 DO	24 SO	24 DI	24 FR	24 SO <small>1. Advent</small> 2. Advent	24 Mi 4
25 MI 4	25 SA	25 SA	25 DI	25 DO <small>Christi-Königsfest</small>	25 SO	25 DI	25 FR	25 MO	25 MI 43	25 SA	25 MO <small>Wahlsonntag</small>	25 Do
26 DO	26 SO	26 SO <small>Erntedankfest</small>	26 MI 17	26 FR	26 MO	26 MI 30	26 SA	26 DI	26 DO 21	26 SO <small>Erntedankfest</small>	26 DI <small>2. Wahlsonntag</small>	26 Fr
27 FR	27 MO <small>Erntedankfest</small>	27 MO	27 DO 8	27 SA	27 DI	27 DO	27 SO	27 MI 39	27 FR	27 MO	27 MI 52	27 Sa
28 SA	28 DI <small>Indag Dei Körper</small>	28 DI	28 FR	28 MO	28 MI 26	28 DO	28 MO	28 DO 19	28 SA	28 DI	28 DO	28 So
29 SO		29 MI 13	29 SA	29 MO	29 DO	29 SA	29 DI	29 FR	29 SO <small>Erntedankfest</small>	29 MI 48	29 FR	29 Mo
30 MO		30 DO 6	30 SO	30 DI	30 FR	30 SO	30 MI 35	30 SA	30 MO	30 DO	30 SA	30 Di
31 DI		31 FR		31 MI 22		31 MO	31 DO 17		31 DI <small>Indag Dei Körper</small>		31 SO <small>Erntedankfest</small>	31 Mi 5

Die Daten für Ihre Anzeige müssen immer spätestens eine Woche vor Erscheinungstermin bei uns im Hause sein.



Kapelle Neuensalz
 Altensalzer Straße 2
 08451 Neuensalz
 Tel.: 03741 – 41 32 90
 kapelle@vogtland-kultur.de

Sa. 21. Jan. – 19:30 Uhr
 ~ Jürgen Landmann ~
 Abenteuer Outdoor
Expedition 2016
Tibet - Everest 8848 m



Der erste Vogtländer
 auf dem höchsten Punkt der Erde

Sa., 28. Jan. - 19:30 Uhr
Club Feeling mit der
Red-River-Band
aus Rebesgrün
New American Country Music



Fr., 10. Febr. – 19:30 Uhr
HULDRELOKKK
 – der Lockruf der Trollfrau –
 so nennt sich ein neues
 pan - skandinavisches Frauentrio.
 Sie präsentieren die Bandbreite
 skandinavischer Folkmusik aus Norwegen,
 Schweden und Dänemark.



In Lengelfeld im Schützenhaus!

Lady's Night
10. März 2017
 Beginn 19.00 Uhr
 Einlass ab 17.30 Uhr
 Eintritt 10,00 €
 (inkl. 1 Glas Sekt)
 Für Ihr leibliches Wohl ist
 gesorgt.

Beauty & Wellness
 Trend Informationen
 Spaß & Unterhaltung
 Brillen, Bücher, Schmuck,
 Taschen, Schuhe, Gesundheit,
 Modenschau u.v.m.
 Natürlich auch mit netten
 Überraschungen!
 Musik, Tanz

Lady's Day
11. März 2017
 Beginn 15.00 Uhr
 Einlass ab 14.00 Uhr
 Eintritt 15,00 €
 (Inkl. 1 Getränk und
 Kaffee und Kuchen)

Karten ab sofort im Vorverkauf bei:
 Gabi Moden, Markt 3, Lengelfeld - 037606959171

BESTATTUNGSHAUS
Lange
 Inhaber: Klaus Lange



Filiale Hartmannsdorf
 An der Hammerschänke 1
 08107 Hartmannsdorf

Filiale Rodewisch
 Wernesgrüner Str. 40
 08228 Rodewisch

Auf allen Friedhöfen zugelassen.

Tag & Nacht erreichbar:
01520 / 35 40 202
 www.bestattungshaus-lange.de

Suche Nachmieter ab sofort
für 3-Raum-Wohnung
 68m², in zentraler, ruhiger Lage,
 in Treuen.
 Tel. 0171/4 86 23 74

A. W.
LUDWIG
 BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE
GEPRÜFTER BESTATTER
 Telefon: 037468.579624
 Goldene Höhe 11 · 08233 Treuen
 www.aw-ludwig-bestattungen.de



Yoga. Raum Einfach sein.

GRUNDKURSE 10 Wochen	1. Kurs: ab 23.1.17 10 x 90 min montags, 17.30 Uhr	2. Kurs: ab 30.1.17 10 x 90 min montags, 19.30 Uhr
YOGA FÜR SCHWANGERE	ab 5.1.17 je 90 min donnerstags, 11.00 Uhr	Einstieg jederzeit möglich.
KINDERYOGA 10 Wochen	ab 26.1.17 10 x 60 min donnerstags, 16.30 Uhr	

Viele Kurse
 Krankenkassen
 gefördert

Eisenbahnstr. 22 · 08209 Auerbach / Vogtland | Alle Yogakurse online unter:
 Telefon 03744 . 211683 · Mobil 0176 . 23617119 | www.yoga-kurs.com

facebook.com/yogaraumvogtland

BESTATTUNGEN
Hannemann
 Tag und Nacht
Telefon: 03 74 68/68 84 65
 oder **01 76/61 07 09 56**
Königstraße 11 • 08233 Treuen
Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
 Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.



Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.



Achtsamkeitstraining:

Jeweils Mittwochs 19:00 bis 20:00 in Jocketa

- ☞ innerlich zur **Ruhe** kommen
- ☞ **Entspannung** finden und
- ☞ **Wohlbefinden** entwickeln.

Weitere Informationen und Anmeldung unter:

www.saluto-care.de

☎ 037439-439799

☎ 01579-2306287



Das Auto lässt träumen. Der Preis macht hellwach.

Polo "SOUND" 1,0 l 44 kW (60 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,4/ außerorts 4,2/ kombiniert 5,0/CO₂-Emission kombiniert 114,0 g/km.

Ausstattung: Radio "Composition Colour", ParkPilot, Klimaanlage "Climatronic", Berganfahrassistent u.v.m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis: 14.999,00 €

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

Anzahlung:	2.000,00 €
Nettodarlehensbetrag:	12.999,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	0,99 %
Effektiver Jahreszins:	0,99 %
Laufzeit:	48 Monate
Schlussrate:	7.257,37 €
Gesamtbetrag:	13.401,37 €
48 mtl. Finanzierungsraten à	128,00 €²

¹ Der Preisvorteil setzt sich zusammen am Beispiel des angegebenen Sondermodells in Verbindung mit dem jeweils optionalen Ausstattungspaket und dem Händlerpreisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell in dem Zeitraum 01.01.2017 – 31.03.2017. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. ² Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei uns. ³ 5 Jahre Garantie bei den SOUND Sondermodellen serienmäßig, bei allen anderen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Meinhold GmbH

Werkstraße 6, 08209 Auerbach, Tel. +49 3744 25070,
http://partner.volkswagen.de/p_79294

AUTOHAUS
Meinhold
– einfach doppelt gut!

www.autohaus-meinhold-auerbach.de

www.Piering-GmbH.de

MEISTERBETRIEB



**GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN**

Zur Verstärkung
unseres Teams
suchen wir
neue Mitarbeiter!

08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61
piering-gmbh@t-online.de



NEUBERINHAUS

Informationen & Karten unter:
03765 12188 oder www.neuberinhaus.de
Kartenvorverkauf: Dienstag und Donnerstag von 10:00 - 18:00 Uhr
sowie 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn



So., 12.02.2017 / 17:00 Uhr
Fansipan Reisevortrag
Cuba-Insel im Aufbruch
von Bruno Maul

Di., 14.02.2017 / 10:00 Uhr
Kinderkino Peanuts- Der Film

Sa., 18.02.2017
15:00 Uhr
Der kleine Prinz
Eine musikalische Reise für Kinder & Erwachsene.

So., 19.02.2017 / 19:30 Uhr
Ziegen die auf Männer starren
Künstler des Leipziger Central Kabarett

Di., 21.02.2017 / 10:00 Uhr
Die Prinzessin auf der Erbse
Kindertheater ab 3 Jahren

Di., 28.02.2017 / 09:30 Uhr
Musik, Spiel und Spaß
Kinderfasching